



Het Goudblommeke in Papier La Fleur en Papier Doré

Magazine van de cv "Het Goudblommeke in Papier"

Magazine de la sc "La Fleur en Papier Doré"

Cellebroersstraat / rue des Alexiens 53-55 / 1000 Brussel - Bruxelles Tel. 02 511 16 59

info.lafleurenpapier@gmail.com - info.goudblommeke@gmail.com

Krieken du jour



We hebben lang gedacht dat deze uitdrukking iets te maken had met de mooie rozerode hemel bij dagenaad. Mis, poes. Volgens taalkundigen is de uitdrukking verwant met *kraken*, in de zin van doorbreken van de dag en de geluiden die men hoort als de natuur ontswaakt. En met *grauwen* (of *grieken*), doelend op de soms grauwe kleur van de vroege morgenstond. Dus geen rechtstreeks verband met onze lekkere kriekenbieren. Dat is ergens spijtig, hoewel, een kriek bij het ontbijt...

A la fine pointe de l'aube

L'expression bruxelloise n'a donc que très peu à voir avec les belles teintes roses-rouges que prend le ciel au moment magique du soleil levant. Ni avec les délicieuses bières qui sont servies à La Fleur en Papier Doré : kriek Belle Vue, kriek Boon, kriek Girardin, kriek Oud Beersel, ...

Que cela n'empêche personne de les déguster avec délectation.



02/06/2018 : journée de la Kriek – dag van de Kriek
www.geuzegenootschap.be





Ole com bove

Wie in het Goudblommeke binnenkomt, kan er niet naast kijken : boven de oude kachel prijkt in sierlijke letters *Ole com bove*. Klassiek geschoolden denken dat het een Latijnse spreuk is, iets met runderen (*bos, bovis*) misschien ?

Niets is minder waar.

In feite is het Brussels dialect : *oule kom bouve*, olie komt boven. Waarbij men veronderstelt : *kwaliteit komt boven*. Of *het vuil drijft boven*, zou de cynicus stellen.

Een ancien gaf ons nog een andere verklaring, die meer in de lijn ligt van het stamcafé der surrealisten : *olieverf gaat boven alles* (*la peinture à l'huile avant tout*)

En Geert van Bruaene verwoordde het als volgt : *ole com bove, c'est l'excellence du naturel qui l'emporte*. Doe maar gewoon, het is al gek genoeg.

Typisch de surrealisten : meerdere en soms tegenstrijdige verklaringen, die aanleiding geven tot oneindige interpretaties. Zoals : *Waer het gras groeit, sterft de koe* van het beroemde medaillon, ook al zo'n doordenkertje.

(mdr)

Dit houten paneel werd tijdelijk uitgeleend aan BOZAR voor de tentoonstelling *Hugo Claus, con amore* (verlengd tot 22 juli)



Georges Collignon (1923-2002)

Cet artiste-peintre liégeois figurait parmi les précurseurs de l'art abstrait. Il était le gendre et aussi un des élèves d'Auguste Mambour. Il était également proche du group CoBrA et notamment d'Alechinsky. Son chemin a souvent croisé celui d'autres peintres belges comme Pol Bury , Christian Dotremont, Felix De Boeck, Jo Delahaut, Marcel Baugniet, Pol Mara, Guy Vandenbranden et bien d'autres. Un collectionneur privé, ami de l'artiste, nous fait parvenir deux versions d'une magnifique litho recolorisée par Georges Collignon lui-même.

(mdr)



Pour en savoir plus : www.georgescollignon.be

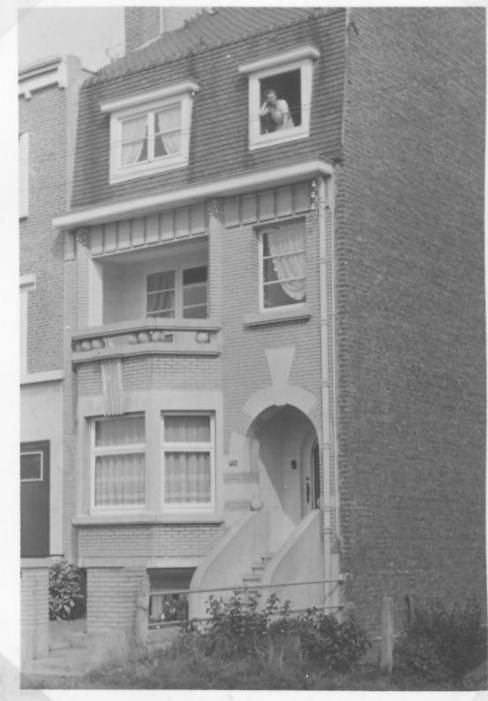
https://www rtc be/video/info/economie/expo-georges-collignon-a-huy_1455606_325.html

Zomersluiting : Het Goudblommeke in Papier gaat met vakantie van maandag 23 juli tot en met maandag 13 augustus. We zijn terug paraat op dinsdag 14 augustus.

Wout Hoeboer (2)

Dilbeek

Na het verschijnen van een eerste artikel over kunstschilder Wout Hoeboer (1910-1983) werd de redactie door verschillende personen benaderd die hem goed gekend hebben. Een eerste reactie kwam van Machteld De Schrijver van www.culturamavzw.be en echtgenote van Walter De Decker, voorzitter van de Vlaamse Club voor Kunst, Wetenschappen en Letteren. We zaten in *Het Goudblommeke* en raakten toevallig aan de praat met een tafelgenoot. Op onze mededeling dat we in Dilbeek wonen werd hij nieuwsgierig en wilde weten waar precies. Als we het adres zegden (een huis in de Baron de Vironlaan gebouwd in de jaren '30) bleek dit de plaats waar zijn echtgenote opgegroeid was. Hij was Raymond (Ray) van Asten, de schoonzoon van Wout Hoeboer en de man van diens dochter Ingrid Hoeboer. Zo hebben we kennis gemaakt en zijn we bij elkaar op bezoek geweest. Met de documenten uit hun archief heb ik een presentatie over Wout Hoeboer gemaakt. Op de foto hierbij ziet men een foto van het huis, genomen door Wout Hoeboer zelf. Ze verbleven er van 1938 tot 1956. Hij gebruikte de zolder als atelier. De Baron de Vironlaan was toen nog niet doorgetrokken en had nog een andere naam, Zonstraat. De dame aan het venster is zijn vrouw Adele Riekenberg, de moeder van Ingrid.



Ingrid Hoeboer en Raymond van Asten

Via Machteld De Schrijver werd contact gelegd met de dochter en schoonzoon van Hoeboer. Naast een massa anecdoten leverde dit ook interessante foto's op, zoals Ingrid en Ray rond deze waarop Wout (met baard) prijkt in vrolijk gezelschap. Wout Hoeboer was een *bon vivant*, hij daagde dikwijls in het holst van de nacht ergens op. Hij was een groot liefhebber van *belcanto* en een fervent pijproker, wat hem trouwens enkele tanden gekost heeft. Zijn ideaal, zo vertelde hij, was aan zijn einde te komen als luciferverkoper in de Brusselse Nieuwstraat. In een volgende bijdrage zullen we het hebben over zijn oeuvre en zijn contacten met de surrealisten en met de CoBrA-groep, al wilde hij nergens bijhoren.

Wordt vervolgd.
(mdr)



Foto Marc Bober

Ontmoeting met Marc Bober

In het vorige magazine (nr. 129, blz. 4) stond te lezen hoe Marc Bober de kunstschilder Wout Hoeboer leerde kennen. Nu komt de theaterman zelf aan het woord.

*Ik ben van Vilvoorde (*1944) maar woon al het grootste deel van mijn leven in Brussel : in Anderlecht, in Schaarbeek en nu in Laken niet ver van de Heizel. In Vilvoorde schuif ik nog graag de voetjes onder tafel in een iconische uitbating, het paardensteak-restaurant De Kuiper. Opgericht in 1859 kan men het een beetje vergelijken met Het Goudblommeke in Papier.*

Het Goudblommeke zelf ken ik al sedert 1969 en wel in zeer bijzondere omstandigheden. Bij een medisch onderzoek in het César de Paepe-ziekenhuis werd vastgesteld dat mijn echtgenote zwanger was. We zijn dat direct uitbundig gaan vieren in het dichtstbijzijnde café : Het Goudblommeke ! Sindsdien is het een vaste pleisterplaats met bezoekers en genodigden. Zo bestempelde Mike Ockrent (van The Royal Shakespeare Company) het ooit als "the most marvellous pub ever". Ik kom er nog regelmatig over de vloer als artistiek begeleider van het Brussels Volkstejoeter.

Daarnaast verzorgde ik onlangs de regie van "Brodeck", naar een roman van Philippe Claudel. Een ambivalent stuk over het racisme in ieder van ons. Nog recenter is "Edmond en Samba", een monoloog met muzikale begeleiding over migratie. Naar een roman van René-Pierre Hasquin, research van Guido Fonteyn en met logistieke steun van Geert Dehaes (be.brusseleir). Het betreft enerzijds het verhaal van een Vlaamse jongen die in de koolmijnen van de Borinage gaat werken, anderzijds dat van een muzikant uit Mauretanië die als vluchteling in Antwerpen belandt. Beide lotsbestemmingen zijn zeer gelijklopend. Geen vrijblijvend toneel dus, maar actuele problematiek die tot nadenken stemt.

Na ons gesprek werd Marc Bober vriendelijk aangeklampt door een groep personen die hem herkenden van zijn rollen bij de KVS en zijn televisie-optredens. Mooi was dat !

(mdr)





Quality street art, partout à Bruxelles!

L'esprit de Gérard van Bruaene est encore vivant, je l'ai rencontré en bas de la rue des Alexiens, en la personne du jeune Emmanuel Angeli... Les deux hommes ont en cela commun d'attirer vers eux les artistes qui marquent leur époque respective. Angeli connaît les bombes de peinture aérosols depuis l'adolescence et possède un solide carnet d'adresses; c'est donc lui que l'échevine de la culture Karine Lalieux choisit pour travailler d'arrache-pied sur le développement de l'art urbain. Un budget de 100.000 € par an.

Tout comme Londres, Bruxelles devient de jour en jour une capitale remplie d'art à ciel ouvert. Un art sans ticket d'entrée, accessible à tous, jour et nuit.

Une centaine d'artistes belges et internationaux

La ville a déjà réussi à attirer et mettre en évidence pas moins d'une centaine d'artistes belges et internationaux. Les touristes ne se déplacent plus seulement pour le petit zizi mais aussi pour voir le travail de ceux qui n'exposent pas que dans les musées ou galeries. Depuis un an, le visiteur a droit à un site Internet très pratique répertoriant les 200 fresques de la capitale: celles produites par la ville, cartes blanches ou commandes, celles produites par d'autres institutions, sans oublier les formidables fresques illégales qui posent question.

Transformant le quotidien des badauds, le street art permet aussi une réflexion sérieuse sur les enjeux philosophiques et sociaux contemporains. Pour offrir la rue aux artistes cela ne se fait pas sans un gros travail en amont: convaincre les propriétaires des façades, savoir trouver le moment et le lieu adéquats pour y faire vivre une œuvre, dans un esprit progressiste... Non dénués de débats, les choix de la ville incitent au participatif et prônent le respect de l'expression libre artistique.

Les réunir à La Fleur en Papier Doré. On aimerait...

On n'est donc pas loin des motivations de nos amis surréalistes qui fréquentaient la Fleur en Papier Doré... Et le jeune Angeli a choisi Gérard van Bruaene comme travail (radio) alors qu'il était étudiant à l'IHECS(*), il y a une douzaine d'années.

Il se prend à rêver d'une table de son estaminet préféré où il réunirait quelques-uns de ses amis à lui... Par exemple, le grand Bonom (Vincent Glowinski), Denis Meyers, dont on a déjà rapproché les écritures de celles de Dotremont, Jaune, celui qui peint des éboueurs héroïques encore plus petits que le Manneken Pis, l'Américain Kool Koor qui a bien connu Basquiat et Warhol, et le collectif franco-belge Farm Prod, parce qu'il a le sens du groupe...

<https://parcoursstreetart.brussels/>

(1) l'IHECS – Institut des hautes études en communication sociale, se trouve au bas de la rue des Alexiens, coin de la rue de l'Etuve

Valérie Callewaert

« Déplacer des montagnes» une œuvre de Jaune - 137, rue Van Artevelde. Photo d'Eric Danhier
https://parcoursstreetart.brussels/oeuvres/088_parcours-street-art_jaune_deplacer-des-montagnes/

L'artiste Jaune a réalisé 4 œuvres dans le cadre de la campagne de propreté publique de la Ville de Bruxelles. Intitulée « Héros du quotidien », il met en scène des travailleurs de la propreté.

Mais où va se cacher Magritte ?



Il y a quelque temps, je visitais le Musée du Dr Guislain à Gand. Et quel ne fut pas mon étonnement alors que je montais l'escalier ! Je vis au-dessus de moi des chapeaux melon et des pommes vertes. Magrittiens archétypes, s'il en est ! Renseignements pris, il s'agit de l'œuvre d'un artiste bosniaque : Braco Dimitrijevic, intitulée Triptychos Post Historicus « Arch of Reason ». Dans cette installation, l'artiste est parti d'une œuvre de Géricault « Portrait d'un cleptomane » conservée au Musée des Beaux-Arts de Gand.

Né à Sarajevo en 1948, Dimitrijevic se partage désormais entre Londres et Paris. Pionnier de l'art conceptuel, il publie en 1976, le « Tractatus Post Historicus », dans lequel il réfléchit sur les relations entre l'art et l'histoire. Ce concept vise à intégrer des œuvres de maîtres anciens avec des produits de la nature et de l'industrie. « Ces Triptychos Post Historicus constituent une harmonieuse synthèse entre l'art, des objets du quotidien et des fruits. », comme le résume la notice du musée de Luxembourg qui lui est consacrée.

Son œuvre exerce d'importantes influences sur deux tendances qui dominent le discours artistique d'aujourd'hui : les pratiques critiques dans l'espace public et les interventions dans les collections des musées.

André Mertens

Pour en savoir plus
Musée du Dr Guislain
<http://www.museumdrguislain.be/fr>

Braco Dimitrijevic
<http://bracodimitrijevic.com>

Déjà bon à savoir : La Fleur en Papier Doré sera en vacances du lundi 23 juillet au lundi 13 août.
Nous vous attendons à nouveau dès le mardi 14 août.

Le programme culturel à La Fleur en Papier Doré est repris dans le site WEB
<https://lafleurenpapierdore.be/> cliquer le carré Agenda. Pour les précisions sur les activités, cliquer sur leur annonce. Vous trouverez également une masse d'autres informations sur le site

Het programma van de culturele en andere activiteiten in Het Goudblommeke in Papier bevindt zich op de website <https://goudblommekeinpapier.be/> Ga naar Agenda en klik gewoon door op het gewenste item. Op de webstek zijn ook veel andere informaties te vinden.

De nieuwste Toni Coppers

Blommekesvriend Toni Coppers heeft een nieuwe thriller gepleegd. Commissaris Liese Meerhout, hoofdinspecteur Michel Masson en hun teamgenoten krijgen te maken met een wrede seriemoordenaar. Een *cold case*, een onopgeloste zaak van vele jaren geleden, moet worden opgehelderd... Een spannende aanrader !
Toni Coppers, *De jongen in het graf*, uitg. Manteau, te vinden bij de boekhandel in uw buurt.

(mdr)



Il faut y aller ! On nous a beaucoup parlé de l'ouverture du futur musée d'art moderne dans l'ancien garage Citroën au canal. Déjà le nom trouvé vaut des félicitations. Kanal avec le K du néerlandais et une finale en français. Bravo.

Loin d'être un musée – il y a encore du boulot, et même si on peut déjà voir quelques œuvres, ce qui intéressera les amoureux de l'art et de Bruxelles, c'est de prendre la mesure de ces gigantesques espaces aux volumes improbables et de voir les grandes maquettes du Kanal futur. Imaginer tout ce qu'il faudra pour que derrière la magnifique façade Art Déco naîsse un lieu de culture, c'est assez fabuleux.

m.v.

Rédaction / redactie : Jan Béghin, Mich De Rouck, Monique Vrins - **Bijdragen van/ collaborations de :** Marc Bober, Jean-Jacques De Gheyndt, André Mertens, Valérie Callewaert, Mich De Rouck, Monique Vrins - **Photos /foto's :** Marc Bober, Wout Hoeboer, André Mertens, Valerie Callewaert, Monique Vrins **Verzending / Expédition :** Paul Merckx & Monique Vrins - **Verantw.uitgever / Edit.resp.** Cellebroersstraat 53 rue des Alexiens – 1000 Brussel/Bruxelles Chaque auteur est responsable de ses textes - Elke auteur is verantwoordelijk voor zijn bijdragen

Privacy : dit magazine niet meer ontvangen ? U kan zich uitschrijven door het te melden aan de afzender. Maar het zou ons spijten want we vinden het tof dat u meeleeft.

Vie privée : vous souhaitez vous désinscrire de ce magazine ? Veuillez le signaler à l'expéditeur. Mais cela nous désolerait. Nous nous efforçons de le rendre plaisant et si possible intéressant pour vous aussi.

<https://www.facebook.com/Goudblommeke> <https://www.facebook.com/groups/la.petite.fleur/>
www.goudblommekeinpapier.be - <http://www.lafleurenpapierdore.be> - <https://twitter.com/Goudgeblomd>